

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 25. august 2021 suliami suliareqqitassanngortitami

Sul.nr. K 163/21

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuusooq ulloq [...] 1989

Cand.jur. Thomas Wiemann

Siullermeeriffiusmik eqqartuussuteqartuuvoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 20. april 2021 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-QAA-195-2020).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq, tassunga ilanngullugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiani suliami aningaasartuutit akilerneqarnissaat.

U piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Nassuiaatit

U pingaarnertigut siullermeeriffiusumi nassuiaanermisut nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaateqarpoq.

U ilassutitut nassuiaavoq, angut ilisarismangilluinnakkani imminut Kastrup mittarfiani saaffiginnissimasoq. Unnerluutigineqartoq aperisimavaa creme nassarsinnaaneraa. Tamanna nalinginnaasuvoq maani kalaallit nunaanni illoqarfiit akornanni angallattarnermi. Unnerluutigineqartup naluvaa sumik imaqarnersoq. Unnerluutigineqartoq siullerpaamik Danmarkimiippoq 2018-mi. Akileraaruteqanngitsunik pisiniarfimmeereernerup kingorna angut saaffiginnippoq. Unnerluutigineqartoq kisimiippoq. Unnerluutigineqartup nassatani tunniutereernikuuvai aamma scannertereernikuuvoq. Angut unnerluutigineqartumit anginerulaarpoq. Angut oqanngilaq suminngaaneernerluni imaluunniit sumunngalernerluni. Unnerluutigineqartup takoqqinngilaa. Unnerluutigineqartup Ilulissani nassatani utaqqillugit akitsuuterisoq takkuppooq aperalugulu unnerluutigineqartup suna nassatarineraa. Unnerluutigineqartoq tupattorujussuuvoq imarisaa pillugu. Pisattanik tunniussisarfimmiit utaqqisarfimmot matut mattoqqapput. Ikiaroorartulerinermi qimmeqarpoq. Malugisaqanngilaq inunnik utaqqisunik.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Eqqartuussisoqarfiup tunngavittut oqaatigisai tunngavigalugit, aammalu nunatta eqqartuussisuuneqarfiani allatut inerniliisoqarsinnaanngimmat, eqqartuussisoqarfiup aalajangersagaa pisuunermik apeqqummut aamma pineqaatissiissut pillugu atuuttussanngortitsisoqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Unnerluutigineqartup suliami aningaasartuutit akilissavai.

D O M

afsagt af Grønlands Landsret den 25. august 2021 i ankesag

Sagl.nr. K 163/21

Anklagemyndigheden
mod

T

Født den [...] 1989

Cand.jur. Thomas Wiemann

Qaasuitsoq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 20. april 2021 (kredsrettens sagl.nr. KS-QAA-195-2020).

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om stadfæstelse, herunder betaling af sagens omkostninger for Grønlands Landsret også.

T har påstået om frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

T har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at det var en vildt fremmed mand, der rettede henvendelse til ham i Kastrup Lufthavn. Han spurgte tiltalte, om tiltalte kunne tage cremen med. Det er normalt her i Grønland, når man rejser mellem byerne. Tiltalte vidste ikke, hvad der var i. Tiltalte var i Danmark første gang i 2018. Manden henvendte sig til tiltalte efter taxfree shoppen. Tiltalte var alene. Tiltalte havde afleveret sin bagage og været gennem scannere. Manden var lidt højere end tiltalte. Manden sagde ikke, hvor han kom fra eller skulle hen. Tiltalte så ham ikke igen. I lufthavnen i Ilulissat ventede tiltalte på sin bagage, og så kom tolderen og spurgte tiltalte om, hvad tiltalte medbragte. Tiltalte blev meget forskrækket over, hvad der var i. Dørene fra bagageudleveringen til ventesalen var lukket. Der var en narkohund. Han lagde ikke mærke til, om der stod personer og ventede.

Landsrettens begrundelse og resultat

Af de grunde der er anført af kredsretten, og idet det for landsretten anførte ikke kan føre til andet resultat, stadfæstes kredsrettens afgørelse både for så vidt angår skyldsspørgsmål og foranstaltning.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger.

Charlotte Thorlaksen

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqartoq Qaasuitsup Eqqartuussivianit ulloq 20. april 2021

Eqqaartuussiviup no. 195/2020
Politiit no. 5512-98610-0241-19

Unnerluussisussaataitaasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuusseqataasartut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 5. februar 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Ikiaroorartut pillugit inatsimmi § 3, tak. § 1, tak. ikiaroorartut pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1, tak. § 2, tak. bilag 1, liste A, nr. 1

6. august 2019 Ilulissani Mittarfimmi, tuniniaqqinniarlugu hashi 35,80 grammi Danmarkimiit Kallaallit Nunaanni Ilulissanut anngiortumik eqqukkamiuk, hashi crememut ulamertumut ikisimallugu nassataminiitikkamiuk.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitaasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Ulluni 14-ini inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissuttip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq atorunnaassallunilu ukiullu ataatsip misilinneqarfiusup kingorna, pineqartoq misilinneqarfimmi nalaani inatsisinik unioqqutitseqqinngippat.

1. Haship 35,80 gramip arsaarinnissutigineqarnissaa, tak. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1
2. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 127, imm. 2 naapertorlugu akiligassiineq 3500,00 kr.
3. Suliamut aningaasartuutit akilissagai, tak. eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 2

U pisimasumi pisunnginnerarpoq pinngitsuutinneqarnissanilu piumasaralugu.

Unnerluutigineqartup uparuangilaa arsaarinninnissamik piumasaqaat.

Suliap paasissutissartai

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq.

Unnerluutigineqartoq, U, nassuiaavoq, aatsaat siullermeerluni, taanna angut takullugu, taanna crememik Kastrup-imi tunniussisoq. Unnerluutigineqartoq angummit paasitineqarsimavoq, creme Ilulissani aaneqarumaartoq. Unnerluutigineqartup pineqartoq ilisarisimasarinngilaa, taanna crememik tunniussisoq. Unnerluutigineqartup paasisimanngilaa, kia creme Ilulissani aajumaarneraa. Unnerluutigineqartup angut taanna naapiinnarsimavaa, unnerluutigineqartumut creme tunniunerani. Unnerluutigineqartup ilimagivaa, angutip nalusimanngikkaa, unnerluutigineqartoq ulloq taanna angerlartussaasoq, taamaammallu, attavigineqarsimalluni. Unnerluutigineqartoq Danmarkimut feriarsimavoq. Aappassaannik, unnerluutigineqartoq danmarkimiippoq. Naapinnerat sivi-kitsuaraavoq. Unnerluutigineqartup mittarfissuaq ilisimaarivallaanngilaa, tuaviorlunilu timmisartusaminut ingerlaqqinnarsimalluni. Unnerluutigineqartoq tamatuma kingorna Ilulissani allamiik attavigineqartupinnikuunngilaq.

Unnerluutigineqartup angut naapissimavaa nassatanik tunniussereernermini. Unnerluutigineqartup aamma sillimaniarnermi misissuisarfik qaangereersimallugu, naapinneginnermini. Unnerluutigineqartup angut timmisartumi naapissimanngilaa, aamma qinersimanngilaa. Angutip sumiorpaluutaa naapertorlugu, Aasiaat Kangaatsiallu eqqaaninngaanneersoorpasippoq. Angut allanngorpallaarsimanngippat, unnerluutigineqartup ilisarisinnaassagaluarpaq. Unnerluutigineqartoq Ilulissanut tikikkami, akitsuuserisuninngaanniit orninneqarpoq, nassatami tigoreernerani. Unnerluutigineqartup nassataa allat nassataattuulli kaavittumut ilaalluni ingerlaarsimavoq. Aatsaat tassani unnerluutigineqartup paasisimavaa suna nassarsimanerlugu. Unnerluutigineqartup tamanna tupassutigisimavaa, ilimagisimannginamiuk crememi hasheqarnissaa. Akitsuuserisut unnerluutigineqartoq aamma Kangerlussuarmi misissorsimavaat, Danmarkiliarnerani. Unnerluutigineqartup apeqqutigisimavaa, sooq misissorneqartuaannassanerluni. Unnerluutigineqartup paasissutissiissutigisimavaa Ilulissani najugaqarluni.

Unnerluutigineqartoq Danmarkiliarsimavoq julip naalernerani. Unnerluutigineqartoq Tivolimiissimavoq. Unnerluutigineqartoq nalunngisamini kammalaatimini Valby-mi inisimasuusimavoq. Kammalaataa X1-mik ateqarpoq. Creme allamik poorneqarsimanngilaaq, unnerluutigineqartumut tunniunneqarnermini. Creme nutarpasissimavoq. Unnerluutigineqartoq nammineq ikiarorneq ajorpoq, aamma taamani. Unnerluutigineqartoq politi-minngaannit ilisimatinneqarsimavoq, mittarfimminngaannit videoliamik saqqummiisoqarumaartoq, saqqummiisoqarnikuunngilarli. Creme nassataani tigummiannakkamiissimavoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarnikuunngilaq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq angajoqqaamini najugaqarluni. Aalisartuuvoq. Unnerluutigineqartoq qaammat naaleraangat angajoqqaamini najugaqarnermini akiligassanut tapiilaartarpoq. Arnaateqarpoq meeraqarlunilu. Unnerluutigineqartup arnaatini najugaqatigivaa, meeqqaniungitsoq. Meeqqanut akilersuutitik akilersugaqarpoq.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Hash unnerluutigineqartup tigummigaa nassarineqarsimavoq. Unnerluutigineqartup nassuiaatigisaa, qanorililluni creme puulik tigummialersimanerlugu, taanna hash-imik imalik, pissutsinik allanik paasissutissanilluunniit tapertalerneqanngilaq, uppernassuseqaranilu, taamaammat illikartinneqaannarpoq. Tamatumanilu qanoriliuseq tikikkaanni, haship qanoq poortorneqarsimanagera,

unnerluutigineqartorlu nammineerluni hashimik pujortarneq ajortoq, eqqartuussisut uppernarsivaat unnerluutigineqartup unnerluussissummi allassimasut piliarisimgai.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq Pinerluttulerinermi inatsit § 129, imm. 1, tak. ikiaroorartunut inatsit § 3 tak. § 1, tak. ikiaroorartut pillugit nalunaarummi § 27, imm. 1, tak. § 2, tak. bilag 1, liste A, nr. 1, tunngavigalugit ulluni 14-ni inissiisarfimmiittussanngortinneqassasoq ukiumik ataatsimik misileraaffilerlugu. Unnerluutigineqartorlu misiligaaffimmi nalaani inatsisinik uniuqutitseqqissanngitsoq.

Pineqaatissiissutip inissiisarfimmiittussanngortitsinerullu sivissusaatalu aalajangerniarneranni eqqartuussisut pingaartillugu isiginiarsimavaat haship qanoq annertutiginera, tigummiarneqarsimanera tuniniaqqinnissaannut siunertaqarluni.

Unnerluutigineqartup ilassutitut akiligassarissavaa 3.500 kr., tak. Pinerluttulerinermi inatsit § 127, imm. 2. Eqqartuussiviup akiligassiissutip annertussusilernerani pingaartissimagaat haship qanoq annertutiginera.

Arsaarinnissamik piunasaqaat malinneqarpoq pinerluttulerinermi inatsit § 166, imm. 2, nr. 1 naapertorlugu.

Unnerluutigineqartup suliap ingerlanerani suliamut aningaasartuutit akilissavai, tak. Eqqartuussisarnermi inatsit § 480, imm. 2 naapertorlugu. Eqqartuussisut pingaartippaat annertuumik aningaasanik isaatitsissutaasinnaanera, ikiaroorartulerinermut attuumassutilinni.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U ulluni 14-ni inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq. Pineqaatissiissutip naammassineqarnissaa kinguartinneqarpoq, ukiullu ataatsip ingerlanerani pineqartoq inatsisinik uniuqutitseqqinngippat atorunnaassalluni. Unnerluutigineqartoq misilinneqarfimmi nalaani inatsisinik uniuqutitseqqinngippat.

Unnerluutigineqartoq pineqaaatissiissummut ilassutitut akiligassinneqarpoq 3.500 kr.-nik.

Unnerluutigineqartumit arsaarinnissutigineqassapput 35,80 gram hash

U-ip suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Jesper Stage Thusholt
Eqqartuussisoq

D O M

afsagt af Qaasuitsoq Kredsret den 20. april 2021

Rettens nr. 195/2020
Politiets nr. 5512-98610-0241-19

Anklagemyndigheden
mod

T
cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 5. februar 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1

Ved den 6. august 2019 i Ilulissat Lufthavn, med henblik på videresalg, at have indsmuglet 35,80 gram hash fra Danmark til Ilulissat i Grønland, gemt i en bøtte med creme, placeret i den medbragte bagage.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

Anbringelse i anstalt i 14 dage. Fuldbyrkelse af foranstaltningen udsættes og bortfalder efter en prøvetid på 1 år, hvis den pågældende i prøvetiden ikke begår ny lovovertrædelse.

1. Konfiskation af 35,80 gram hash. jf. Kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1.
2. Tillægsbøde på 3500,00 kr. jf. Kriminallovens § 127, stk. 2.
3. Betaling af sagens omkostninger jf. Retsplejelovens § 480, stk. 2.

T har nægtet sig skyldig og har nedlagt påstand om frifindelse.

Tiltalte har ikke haft bemærkninger til påstanden om konfiskation.

Sagens oplysninger

Der er under sagen afgivet forklaringer af T.

Tiltalte, T, har forklaret, at det var første gang, han så manden, der gav ham cremen i Kastrup. Tiltalte fik af manden oplyst, at cremen ville blive hentet af nogen i Ilulissat. Tiltalte kendte ikke vedkommende, der gav ham cremen. Tiltalte fik ikke at vide, hvem der ville hente cremen i Ilulissat. Tiltalte mødtes kun lige med manden, da han gav tiltalte cremen. Tiltalte formoder, at manden godt vidste, at tiltalte skulle rejse hjem den dag, og at det var derfor, tiltalte blev kontaktet. Tiltalte var på ferie i Danmark. Det var anden gang, at tiltalte var i Danmark. Deres møde varede meget kort tid. Tiltalte kendte ikke lufthavnen så godt, og han skulle skynde sig at finde flyveren. Tiltalte var ikke efterfølgende blevet kontaktet af nogen i Ilulissat.

Tiltalte mødte manden efter indvejningen af bagagen. Tiltalte havde også været igennem sikkerhedskontrollen, før de mødtes. Tiltalte mødte ikke manden på flyveren, og tiltalte så heller ikke efter ham. Det lød på mandens accent som om, at han kom fra Aasiaat eller Kangaatsiaq området. Hvis manden ikke har ændret sig så meget, vil tiltalte kunne genkende ham igen. Da tiltalte kom til Ilulissat, kom tolderne hen til tiltalte, efter han havde fået sin bagage. Tiltaltes bagage var bare kommet ind på rullebåndet med de andre rejsendes kufferter. Det var først på dette tidspunkt, at tiltalte fik at vide, hvad han havde taget med. Tiltalte blev chokeret, da han slet ikke havde regnet med, at der var hash i cremen. Tolderne undersøgte også tiltalte i Kangerlussuaq, da han var på vej til Danmark. Tiltalte spurgte, hvorfor han hele tiden skulle undersøges. Tiltalte oplyste, at han boede i Ilulissat.

Tiltalte rejste til Danmark mod slutningen af juli. Tiltalte var til Grønland i Tivoli. Tiltalte opholdt sig hos venner og bekendte i Valby. Vennen hedder X1. Cremen var ikke pakket ind, da tiltalte fik den. Cremen så ret ny ud. Tiltalte ryger ikke selv hash, og det gjorde han heller ikke dengang. Tiltalte havde fået oplyst af en politimand, at der ville blive fremvist en videoovervågning fra lufthavnen, men den er ikke kommet frem. Cremen lå i håndbagagen.

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han bor hos forældrene. Han er fisker. Tiltalte betaler lidt mod slutningen af måneden for at bo hos forældrene. Han har en kæreste og børn. Tiltalte bor sammen med kæresten, men ikke børnene. Han betaler børnepenge.

Retten's begrundelse og afgørelse

Hashen blev fundet i tiltaltes besiddelse. Tiltaltes forklaring om, hvordan han kom i besiddelse af bøtten med creme, hvori hashen lå, støttes ikke af andre omstændigheder eller oplysninger, og den savner sandsynlighedens præg, hvorfor den tilsidesættes. Når dertil kommer måden, som hashen var indpakket på, og at tiltalte ikke selv ryger hash, finder kredsretten det bevist, at tiltalte er skyldig efter anklageskriftet.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 129, stk. 1, jf. lov om euforiserende stoffer § 3, jf. § 1, jf. bekendtgørelse om euforiserende stoffer § 27, stk. 1, jf. § 2, jf. bilag 1, liste A, nr. 1, til betinget anstaltsanbringelse i 14 dage med en prøvetid på 1 år. Tiltalte må ikke begå ny lovovertrædelse i prøvetiden.

Ved valg af foranstaltning og fastsættelse af tiden for anbringelse i anstalt har retten lagt vægt på mængden af hash, der blev besiddet med henblik på videresalg.

Tiltalte skal som en tillægsforanstaltning betale en bøde på 3.500 kr., jf. kriminallovens § 127. stk. 2. Kredsretten har ved fastsættelse af bødens størrelse lagt vægt på mængden af hash.

Konfiskationspåstanden tages til følge i medfør af kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger, jf. retsplejelovens § 480, stk. 2. Retten har lagt vægt på den store økonomiske vinding, der er forbundet med hashkriminalitet.

Thi kendes for ret:

T idømmes betinget anbringelse i anstalt i 14 dage. Fuldbyrnelsen af foranstaltningen udsættes og bortfalder ved udløbet af en prøvetid på 1 år. Tiltalte må ikke begå ny lovovertrædelse i prøvetiden.

Tiltalte skal som en tillægsforanstaltning betale en bøde på 3.500 kr.

Hos tiltalte konfiskeres 35,80 gram hash.

T skal betale sagens omkostninger.

Jesper Stage Thusholt
Dommer